

Annexe B : Tableau des dénominations et des documents cités

ANNEXE B : DÉNOMINATIONS ET DOCUMENTS CITÉS

A. Liste des termes définis, sigles et acronymes

Dénomination	Nom complet
affaire <i>Al Mahdi</i>	<i>Le Procureur c. Ahmad Al Faqi Al Mahdi</i> , ICC-01/12-01/15
affaire <i>Katanga</i>	<i>Le Procureur c. Germain Katanga</i> , ICC-01/04-01/07
affaire <i>Lubanga</i>	<i>Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo</i> , ICC-01/04-01/06
affaire <i>Ntaganda</i>	<i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda</i> , ICC-01/04-02/06
APC	Armée du peuple congolais
Bureau du conseil public pour les victimes	Bureau du conseil public pour les victimes
CEDH	Cour européenne des droits de l'homme
Chambre de première instance	Chambre de première instance VI (jusqu'au 16 mars 2021) <i>ou</i> Chambre de première instance II (à partir du 16 mars 2021) – la Chambre de première instance responsable des réparations en l'espèce
Chambre préliminaire	Chambre préliminaire II
CICR	Comité international de la Croix-Rouge
CIJ	Cour internationale de Justice
CODECO	Coopérative pour le développement du Congo
Commission de pacification de l'Ituri	Commission de pacification de l'Ituri
Commission vérité, paix et réconciliation	Commission Vérité, Paix et Réconciliation

Dénomination	Nom complet
Convention de Vienne sur le droit des traités	Convention de Vienne sur le droit des traités, 23 mai 1969, <i>Recueil des Traités des Nations Unies</i> , vol. 1155, n° 18232
Deuxième groupe de victimes	Représentant légal commun des victimes des attaques
Éléments des crimes	Éléments des crimes, adoptés par l'Assemblée des États parties, 9 septembre 2002, ICC-ASP/1/3
FAC	Force d'arme congolaise
FAPC	Forces armées du peuple congolais
FAR	Forces armées rwandaises
FAZ	Forces armées zaïroises
FDLR	Forces démocratiques de libération du Rwanda
FIPI	Front pour l'intégration et la paix en Ituri
FNI	Front des nationalistes et intégrationnistes
Fonds/Fonds au profit des victimes	Fonds d'affectation spéciale au profit des victimes
FPDC	Forces populaires pour la démocratie au Congo
FPLC	Forces patriotiques pour la libération du Congo
FRP	Front pour la réconciliation et la paix
FRPI	Front de résistance patriotique de l'Ituri
Guide pratique de procédure pour les Chambres	Guide pratique de procédure pour les Chambres
MONUC	Mission de l'Organisation des Nations Unies pour la stabilisation en République démocratique du Congo
MSF	Médecins sans frontières

Dénomination	Nom complet
OIM	Organisation internationale pour les migrations
Pacte international relatif aux droits civils et politiques	Pacte international relatif aux droits civils et politiques, 16 décembre 1966, <i>Recueil des Traités des Nations Unies</i> , vol. 999, n° 14668
Premier groupe de victimes	Représentant légal commun des victimes des crimes consistant à procéder à la conscription et à l'enrôlement d'enfants de moins de 15 ans dans un groupe armé, et à les faire participer activement à des hostilités
RCD-K/ML	Rassemblement congolais pour la démocratie-Kisangani/Mouvement de libération
RDC	République démocratique du Congo
Règlement	Règlement de procédure et de preuve
Règlement de la Cour	Règlement de la Cour
Règlement du Fonds	Règlement du Fonds d'affectation spéciale au profit des victimes
Règlement du TPIR	Tribunal pénal international pour le Rwanda, Règlement de procédure et de preuve, document de l'ONU ITR/3/REV.1 (1995), entré en vigueur le 29 juin 1995
Règlement du TPIY	Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, Règlement de procédure et de preuve, document de l'ONU IT/32/Rev.7 (1996), entré en vigueur le 14 mars 1994, amendements adoptés le 8 janvier 1996
Statut	Statut de Rome de la Cour pénale internationale, 17 juillet 1998, <i>Recueil des Traités des Nations Unies</i> , vol. 2187, n° 38544
TPIR	Tribunal pénal international pour le Rwanda
TPIY	Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie
TSL	Tribunal spécial pour le Liban

Dénomination	Nom complet
TSSL	Tribunal spécial pour la Sierra Leone
Unité d'aide aux victimes et aux témoins	Unité d'aide aux victimes et aux témoins
UPC	Union des patriotes congolais

B. Documents de la Cour

1. Procédures préliminaire et de première instance dans l'affaire Ntaganda

Dénomination	Référence complète
Décision du 16 mars 2021 rendue par la Présidence	Présidence, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Decision assigning judges to divisions and recomposing Chambers</i> , 16 mars 2021, ICC-01/04-02/06-2663
Annexe A au Jugement	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Annexe A au Jugement</i> , 8 juillet 2019, ICC-01/04-02/06-2359-AnxA-tFRA
Observations de février 2020 du Premier Représentant légal	Premier groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Submissions on Reparations on behalf of the Former Child Soldiers</i> , 28 février 2020, ICC-01/04-02/06-2474
Observations finales du Premier Représentant légal	Premier groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Observations on the Appointed Experts' Reports and further submissions on reparations on behalf of the Former Child Soldiers</i> , 18 décembre 2020, ICC-01/04-02/06-2632
Observations du Premier Représentant légal relatives à la peine	Premier groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Observations on Sentencing on behalf of the Former Child Soldiers</i> , 24 janvier 2020, ICC-01/04-02/06-2423-Red (une version confidentielle a été déposée le 30 septembre 2019)
Observations de février 2020 du Second Représentant légal	Deuxième groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Public Redacted Version of the "Submissions by the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks on Reparations"</i> , 28 février 2020, ICC-01/04-02/06-2477-Red (une version confidentielle a été déposée le 28 février 2020)
Observations finales du Second Représentant légal	Deuxième groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Final Observations on Reparations of the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks</i> , 21 décembre 2020, ICC-01/04-02/06-2633-Red (une version confidentielle a été déposée le 18 décembre 2020)

Dénomination	Référence complète
<u>Observations du Second Représentant légal relatives au Deuxième Rapport du Greffe</u>	Deuxième groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Public Redacted Version of the “Observations of the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks on the “Registry’s Second Report on Reparations””,</i> 12 février 2021, ICC-01/04-02/06-2642-Red (une version confidentielle a été déposée le 28 janvier 2021)
<u>Demande d’informations du Second Représentant légal</u>	Deuxième groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Request of the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks for an Order to the Registry to collect information pertaining to reparations,</i> 9 novembre 2020, ICC-01/04-02/06-2624
<u>Décision relative à la confirmation des charges</u>	Chambre préliminaire II, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Décision rendue en application des alinéas a) et b) de l’article 61-7 du Statut de Rome, relativement aux charges portées par le Procureur à l’encontre de Bosco Ntaganda,</i> 9 juin 2014, ICC-01/04-02/06-309-tFRA
<u>Jugement</u>	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Jugement,</i> 8 juillet 2019, ICC-01/04-02/06-2359-tFRA
<u>Document de notification des charges</u>	Bureau du Procureur, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Document Containing the Charges,</i> 10 janvier 2014, ICC-01/04-02/06-203-AnxA
<u>Ordonnance de décembre 2019</u>	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Ordonnance portant calendrier en matière de réparation,</i> 5 décembre 2019, ICC-01/04-02/06-2447-tFRA
<u>Décision désignant les experts en matière de réparation</u>	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Decision appointing experts on reparations,</i> 14 mai 2020, ICC-01/04-02/06-2528-Red (une version confidentielle a été déposée le 14 mai 2020)
<u>Décision relative à la Requête de la Défense aux fins de précisions</u>	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Décision relative à la requête de la Défense aux fins de précisions et/ou d’instructions supplémentaires à la suite de la Première Décision relative au processus de réparation et à la requête aux fins de prorogation du délai de dépôt des observations relatives au rapport du Greffe du 30 septembre,</i> 29 septembre 2020, ICC-01/04-02/06-2601-tFRA

Dénomination	Référence complète
<u>Décision relative à la Demande d'informations du Second Représentant légal</u>	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Decision on the Request of the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks for an Order to the Registry to collect information pertaining to reparations</i> , 18 décembre 2020, ICC-01/04-02/06-2631
<u>Décision relative au Premier Rapport du Greffe</u>	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Decision on issues raised in the Registry's First Report on Reparations</i> , 15 décembre 2020, ICC-01/04-02/06-2630
<u>Décision relative au premier projet de plan de mise en œuvre du Fonds</u>	Chambre de première instance II, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Decision on the TFV's initial draft implementation plan with focus on priority victims</i> , 23 juillet 2021, ICC-01/04-02/06-2696
<u>Décision relative à la mise à jour du Document de notification des charges</u>	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Decision on the updated document containing the charges</i> , 6 février 2015, ICC-01/04-02/06-450
<u>Décision relative à la participation des victimes au procès</u>	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Décision relative à la participation des victimes au procès</i> , 6 février 2015, ICC-01/04-02/06-449-tFRA
<u>Mémoire en clôture de la Défense</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Corrigendum of Annex 1 to filing ICC-01/04-02/06-2298</i> , 8 novembre 2018, ICC-01/04-02/06-2298-Anx1-Corr-Red
<u>Observations de février 2020 de la Défense</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Defence Submissions on reparations</i> , 6 mars 2020, ICC-01/04-02/06-2479-Red (une version confidentielle a été déposée le 28 février 2020)
<u>Observations finales de la Défense</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Defence Submissions on Reparations</i> , 11 janvier 2021, ICC-01/04-02/06-2634-Red (une version confidentielle a été déposée le 18 décembre 2020)
<u>Observations de la Défense relatives au Premier Rapport du Greffe</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Defence Observations on the Registry First Report on Reparations</i> , 14 décembre 2020, ICC-01/04-02/06-2622
<u>Observations de la Défense relatives au Deuxième Rapport du Greffe</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Defence Observations on the Registry's Second Report on Reparations</i> , 15 février 2021, ICC-01/04-02/06-2643-Red (une version confidentielle a été déposée le 28 janvier 2021)

Dénomination	Référence complète
<u>Réplique de la Défense à la Réponse du Procureur à son mémoire en clôture</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Defence Reply to the Prosecution's Response to the Defence Closing Brief</i> , 1 ^{er} août 2018, 8 novembre 2018, ICC-01/04-02/06-2307-Red-Corr (une version confidentielle a été déposée le 1 ^{er} août 2018)
<u>Requête de la Défense aux fins de précisions</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Defence request seeking clarifications and/or further guidance following the "First Decision on Reparations Process" and Request seeking an extension of time to submit observations on the Registry 30 September Report</i> , 11 septembre 2020, ICC-01/04-02/06-2578
<u>Réponse de la Défense à la Demande d'informations du Second Représentant légal</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Defence response to "Request of the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks of the Attacks for an Order to the Registry to collect information pertaining to reparations"</i> , 9 November 2020, ICC-01/04-02/06-2624, 9 November 2020, ICC-01/04-02/06-2624, 20 novembre 2020, ICC-01/04-02/06-2628
<u>Réponse de la Défense aux Observations préliminaires du Greffe</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Response on behalf of Mr. Ntaganda to Registry's preliminary observations on reparations</i> , 3 octobre 2019, ICC-01/04-02/06-2431
<u>Réponse de la Défense relative aux observations sur la peine</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Response on behalf of Mr. Ntaganda to Prosecution CLR1/CLR2 submissions on sentence</i> , 8 October 2019, 24 janvier 2020, ICC-01/04-02/06-2438-Red (une version confidentielle a été déposée le 8 octobre 2019)
<u>Observations de mars 2020 de la RDC</u>	Greffe, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Annexe (confidentielle), jointe à Transmission des observations de la République démocratique du Congo</i> , 2 mars 2020, ICC-01/04-02/06-2480
<u>Première Décision relative au processus de réparation</u>	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Première Décision relative au processus de réparation</i> , 26 juin 2020, ICC-01/04-02/06-2547-tFRA
<u>Premier Rapport d'experts</u>	Greffe, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Annex 1 to the Registry Transmission of Appointed Experts' Reports</i> , 3 novembre 2020, ICC-01/04-02/06-2623-AnxI-Red2
<u>Quatrième Décision relative à la participation des victimes au procès</u>	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Quatrième Décision relative à la participation</i>

Dénomination	Référence complète
	des victimes au procès, 1 ^{er} septembre 2015, ICC-01/04-02/06-805-tFRA
<u>Décision attaquée</u>	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda</i> , Ordonnance de réparation, 8 mars 2021, ICC-01/04-02/06-2659-tFRA
<u>Observations de mars 2020 de l'OIM</u>	OIM, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Submission of observations on the issues identified under paragraph 9 (c) (i), (ii), and (iii) pursuant to the "Order setting deadlines in relation to reparations"</i> No. ICC-01/04-02/06, 23 février 2021, ICC-01/04-02/06-2483
<u>Réponse conjointe des victimes à la Requête de la Défense aux fins de précisions</u>	Premier et deuxième groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Joint Response of the Common Legal Representatives of Victims to the "Defence request seeking clarifications and/or further guidance following the 'First Decision on Reparations Process' and Request seeking an extension of time to submit observations on the Registry 30 September Report"</i> , 24 septembre 2020, ICC-01/04-02/06-2600
<u>Réponse conjointe des victimes aux Observations préliminaires du Greffe</u>	Premier et deuxième groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Joint Response of the Legal Representatives of Victims to the Registry's Observations on Reparations</i> , 3 octobre 2019, ICC-01/04-02/06-2430
<u>Transcription de l'audience Ntaganda du 3 septembre 2015</u>	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda</i> , transcription d'audience (ICC-01/04-02/06-T-24-ENG ET WT 03-09-2015 1-77 NB T), 3 septembre 2015, ICC-01/04-02/06-T-24-ENG
<u>Ordonnance aux fins d'obtention d'informations préliminaires</u>	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Order for preliminary information on reparations</i> , 25 juillet 2019, ICC-01/04-02/06-2366
<u>Mémoire préalable au procès</u>	Bureau du Procureur, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Prosecution's Pre-Trial Brief</i> , 9 mars 2015, ICC-01/04-02/06-503-Conf-AnxA, 1 ^{er} septembre 2015, ICC-01/04-02/06-503-AnxA-Red2 (une version confidentielle a été déposée le 15 mai 2015)
<u>Observations de février 2020 de l'Accusation</u>	Bureau du Procureur, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Prosecution's Observations on Reparations</i> , 28 février 2020, ICC-01/04-02/06-2478
<u>Mémoire en clôture du Procureur</u>	Bureau du Procureur, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Prosecution's Closing Brief</i> , 7 novembre 2018, ICC-01/04-

Dénomination	Référence complète
	02/06-2277-Anx1-Corr-Red (une version confidentielle a été déposée le 20 avril 2018)
<u>Réponse du Procureur au Mémoire en clôture de la Défense</u>	Bureau du Procureur, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Prosecution's Response to the Defence Closing Brief</i> , 7 novembre 2018, ICC-01/04-02/06-2306-Red (une version confidentielle a été déposée le 17 juillet 2018)
<u>Réponse du Procureur aux Observations préliminaires du Greffe</u>	Bureau du Procureur, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Prosecution's response to the Registry's observations, pursuant to the Single Judge's "Order for preliminary information on reparations" (ICC-01/04-02/06-2391-Anx1)</i> , 3 octobre 2019, ICC-01/04-02/06-2429
<u>Observations du Greffe relative à la COVID-19</u>	Greffe, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Registry Submissions pursuant to the 'Order to provide information on the impact of COVID-19 measures on operational capacity'</i> , ICC-01/04-02/06-2507, 21 avril 2020, ICC-01/04-02/06-2519-Red (une version confidentielle a été déposée le 21 avril 2020)
<u>Observations de février 2020 du Greffe</u>	Greffe, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Annex I to the Registry's Observations on Reparations in the Ntaganda Case</i> , 28 février 2020, ICC-01/04-02/06-2475-AnxI
<u>Premier Rapport du Greffe</u>	Greffe, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Annex I to the Registry First Report on Reparations</i> , 26 octobre 2020, ICC-01/04-02/06-2602-AnxI-Red (une version confidentielle a été déposée le 1 ^{er} octobre 2020)
<u>Observations du Greffe relatives à la Demande d'informations du Second Représentant légal</u>	Greffe, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Registry's Observations on the "Request of the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks for an Order to the Registry to collect information pertaining to reparations" of 9 November 2020</i> , ICC-01/04-02/06-2624, 18 novembre 2020, ICC-01/04-02/06-2627
<u>Observations préliminaires du Greffe</u>	Greffe, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Annex 1 to Registry's observations, pursuant to the Single Judge's "Order for preliminary information on reparations" of 25 July 2019</i> , ICC-01/04-02/06-2366, 6 septembre 2019, ICC-01/04-02/06-2391-Anx1
<u>Deuxième Rapport du Greffe</u>	Greffe, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Annex I to the Registry's Second Report on Reparations</i> , 10 février 2021, ICC-01/04-02/06-2639-AnxI-Red (une version confidentielle a été déposée le 15 janvier 2021)

Dénomination	Référence complète
<u>Deuxième Rapport d'expert</u>	Grefe, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Dr Sunneva Gilmore, Expert Report on Reparations for Victims of Rape, Sexual Slavery and Attacks on Healthcare</i> , 3 novembre 2020, ICC-01/04-02/06-2623-Anx2-Red2
<u>Décision relative à la peine</u>	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda</i> , Décision relative à la peine, 7 novembre 2019, ICC-01/04-02/06-2442-tFRA
<u>Informations du Fonds relatives aux réparations collectives</u>	Fonds au profit des victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Information regarding Collective Reparations</i> , 13 février 2017, ICC-01/04-01/06-3273
<u>Observations de février 2020 du Fonds</u>	Fonds au profit des victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Trust Fund for Victims' observations relevant to reparations</i> , 28 février 2020, ICC-01/04-02/06-2476
<u>Observations finales du Fonds</u>	Fonds au profit des victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Trust Fund for Victims' Final Observations on the reparations proceedings</i> , 18 décembre 2020, ICC-01/04-02/06-2635-Red (une version confidentielle a été déposée le 18 décembre 2020)
<u>Réponse du Fonds aux Observations préliminaires du Greffe</u>	Fonds au profit des victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Trust Fund for Victims' response to the Registry's Preliminary Observations pursuant to the Order for Preliminary Information on Reparations</i> , 3 octobre 2019, ICFC-01/04-02/06-2428
<u>Mise à jour du Document de notification des charges</u>	Bureau du Procureur, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Updated Document Containing the Charges</i> , 16 février 2015, ICC-01/04-02/06-458-AnxA
<u>Mémoire en clôture du premier groupe de victimes</u>	Premier groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Closing brief on behalf of the Former Child Soldiers</i> , 7 novembre 2018, ICC-01/04-02/06-2276-Corr-Red (une version confidentielle a été déposée le 8 octobre 2018)
<u>Réponse des victimes au Mémoire en clôture de la Défense</u>	Premier groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Response to the Defence Closing Brief on behalf of the Former Child Soldiers</i> , 7 novembre 2018, ICC-01/04-02/06-2304-Conf (une version confidentielle a été déposée le 17 juillet 2018)

2. Documents déposés en appel dans l'affaire Ntaganda

Dénomination	Référence complète
<u>Annexe I à la Notification relative à la Requête en récusation</u>	Présidence, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Annex 1 to the Notification concerning the "Request seeking Judge Lordkipanidze to recuse himself or be disqualified to adjudicate the appeals against the Reparations Order issued by Trial Chamber VI on 8 March 2021" dated 2 July 2021 (ICC-01/04-02/06-2690)</i> , 19 août 2021, ICC-01/04-02/06-2707-AnxI
<u>Arrêt relatif à la culpabilité</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Judgment on the appeals of Mr Bosco Ntaganda and the Prosecutor against the decision of Trial Chamber VI of 8 July 2019 entitled 'Judgment'</i> , 30 mars 2021, ICC-01/04-02/06-2666-Red (A A2) (une version confidentielle a été déposée le 30 mars 2021)
<u>Arrêt relatif à la peine</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Judgment on the appeal of Mr Bosco Ntaganda against the decision of Trial Chamber VI of 7 November 2019 entitled 'Sentencing judgment'</i> , 30 mars 2021, ICC-01/04-02/06-2667-Red (A3) (une version confidentielle a été déposée le 30 mars 2021)
Liste confidentielle des experts proposés par le Greffe	<i>Annex 1 to the Registry List of Proposed Experts on Reparations Pursuant to Trial Chamber VI's Order of 5 December 2019</i> , ICC-01/04-02/06-2472-Anx1-Conf
<u>Mémoire d'appel de la Défense</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Defence Appellant Brief against the 8 March Reparations Order</i> , 7 juin 2021, ICC-01/04-02/06-2675
<u>Acte d'appel de la Défense</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Defence Notice of Appeal against the Reparations Order</i> , ICC-01/04-02/06-2659, 8 avril 2021, ICC-01/04-02/06-2669
<u>Réplique de la Défense aux réponses des victimes</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Reply to LRV1 and LRV2 Responses to Mr Ntaganda's Appellant Brief</i> , 30 septembre 2021, ICC-01/04-02/06-2712
<u>Réponse de la Défense aux Observations du Fonds relatives aux mémoires d'appel</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Response on behalf of Mr Ntaganda to the Trust Fund for Victims' observations on the Reparations Appeal</i> , 25 octobre 2021, ICC-01/04-02/06-2717
<u>Réponse de la Défense aux Observations et à la demande du Fonds</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Response on behalf of Mr Ntaganda to the Trust Fund for Victims' Observations and Request</i> , 25 juin 2021, ICC-01/04-02/06-2686
<u>Réponse de la Défense au Mémoire d'appel du deuxième groupe de victimes</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Response on behalf of Mr Ntaganda to the "Appeal Brief of the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks against the Reparations Order"</i> , 9 août 2021, ICC-01/04-02/06-2702
<u>Décision relative à la requête de la Défense aux fins d'effet suspensif</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Decision on the Defence request for suspensive effect</i> , 2 juillet 2021, ICC-01/04-02/06-2691

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
<u>Décision relative à des questions de procédure</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Decision on various procedural issues</i> , 9 septembre 2021, ICC-01/04-02/06-2708
<u>Requête en récusation</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Request seeking Judge Lordkipanidze to recuse himself or be disqualified to adjudicate the appeals against the Reparations Order issued by Trial Chamber VI on 8 March 2021</i> , 2 juillet 2021, ICC-01/04-02/06-2690
<u>Opinion dissidente à la Décision relative à des questions de procédure</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Partly Dissenting Opinion of Judge Luz del Carmen Ibáñez Carranza to the "Decision on various procedural issues"</i> , 10 septembre 2021, ICC-01/04-02/06-2708-Anx
<u>Notification relative à la Requête en récusation</u>	Présidence, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Notification concerning the "Request seeking Judge Lordkipanidze to recuse himself or be disqualified to adjudicate the appeals against the Reparations Order issued by Trial Chamber VI on 8 March 2021" dated 2 July 2021 (ICC-01/04-02/06-2690)</i> , 19 août 2021, ICC-01/04-02/06-2707
<u>Observations et demande du Fonds</u>	Fonds au profit des victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Observations on the Defence request for suspensive effect and request under rule 103 of the Rules and Procedures of Evidence</i> , 22 juin 2021, ICC-01/04-02/06-2679
<u>Ordonnance fixant un délai de dépôt des réponses et invitant le Fonds à présenter des observations</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Order setting a time limit for responses to the request for suspensive effect and invitation to the Trust Fund for Victims to submit observations on that request</i> , 11 juin 2021, ICC-01/04-02/06-2678
<u>Ordonnance relative à la Requête en récusation</u>	Présidence, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Order concerning the 'Request seeking Judge Lordkipanidze to recuse himself or be disqualified to adjudicate the appeals against the Reparations Order issued by Trial Chamber VI on 8 March 2021' dated 2 July 2021 (ICC-01/04-02/06-2690)</i> , 8 juillet 2021, ICC-01/04-02/06-2692
<u>Décision de la plénière des juges relative à la Requête en récusation</u>	Présidence, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Notification of the Decision of the Plenary of Judges on the "Request seeking Judge Lordkanidze to recuse himself or be disqualified to adjudicate the appeals against the Reparations Order issued by Trial Chamber VI on 8 March 2021" dated 2 July 2021</i> , 29 septembre 2021, ICC-01/04-02/06-2711
<u>Demande d'autorisation de répliquer aux réponses du premier et du deuxième groupe de victimes</u>	Défense, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Request on behalf on Mr Ntaganda seeking leave to reply to LRV1 and LRV2 Responses</i> , 13 août 2021, ICC-01/04-02/06-2703

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
<u>Observations du Fonds relatives aux mémoires d'appel</u>	Fonds au profit des victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Observations in relation to the Defence Appellant Brief Against the 8 March Reparations Order and the Appeal Brief of the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks against the Reparations Order</i> , 30 septembre 2021, ICC-01/04-02/06-2713
<u>Réponse du premier groupe de victimes aux mémoires d'appel de la Défense et du deuxième groupe de victimes</u>	Premier groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Response of the Common Legal Representative of the Former Child Soldiers on Mr Ntaganda and the Victims of the Attacks' Appeals against the Reparations Order (ICC-01/04-02/06-2659)</i> , 9 août 2021, ICC-01/04-02/06-2700
<u>Réponse du premier groupe de victimes à la demande d'autorisation de répliquer de la Défense</u>	Premier groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Response of the Common Legal Representative of the Former Child Soldiers to Mr Ntaganda's Request to be granted leave to file a reply to the LRVs' Responses in the Appeals against the Reparations Order (ICC-01/04-02/06-2703)</i> , 18 août 2021, ICC-01/04-02/06-2706
<u>Réponse du premier groupe de victimes à la requête de la Défense aux fins d'effet suspensif</u>	Premier groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Response of the Common Legal Representative of the Former Child Soldiers to Mr Ntaganda Request for suspensive effect of the Reparations Order</i> , 25 juin 2021, ICC-01/04-02/06-2685
<u>Mémoire d'appel du deuxième groupe de victimes</u>	Deuxième groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Appeal Brief of the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks against the Reparations Order</i> , 7 juin 2021, ICC-01/04-02/06-2674
<u>Acte d'appel du deuxième groupe de victimes</u>	Deuxième groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Notice of Appeal of the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks Against the Reparations Order</i> , 8 avril 2021, ICC-01/04-02/06-2668
<u>Réponse du deuxième groupe de victimes au Mémoire d'appel de la Défense</u>	Deuxième groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Response of the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks to the Defence's Appeal Brief (ICC-01/04-02/06-2675)</i> , 9 août 2021, ICC-01/04-02/06-2701
<u>Réponse du deuxième groupe de victimes à la requête de la Défense aux fins d'effet suspensif</u>	Deuxième groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Public Redacted Version of the "Response of the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks to the Defence Request for Suspensive Effect for the Reparations Order, to the TFV's Observations on the Defence Request for Suspensive Effect"</i> , 28 juin 2021, ICC-01/04-02/06-2684-Red (une version confidentielle a été déposée le 25 juin 2021)
<u>Réponse du deuxième groupe de victimes à la</u>	Deuxième groupe de victimes, <i>Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Response of the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks to the "Request on behalf on</i>

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
<u>demande d'autorisation de répliquer de la Défense</u>	<i>Mr Ntaganda seeking leave to reply to LRV1 and LRV2 Responses" (ICC-01/04-02/06-2703 A4 A5), 18 août 2021, ICC-01/04-02/06-2705</i>
<u>Réponse du deuxième groupe de victimes aux Observations du Fonds relatives aux mémoires d'appel</u>	<i>Deuxième groupe de victimes, Le Procureur c. Bosco Ntaganda, Response of the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks to the "Observations in relation to the 'Defence Appellant Brief Against the 8 March Reparations Order' and the 'Appeal Brief of the Common Legal Representative of the Victims of the Attacks against the Reparations Order', 25 octobre 2021, ICC-01/04-02/06-2716</i>

3. Autres procédures devant la Cour

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
<u>Arrêt Lubanga sur les réparations rendu en 2015</u>	<i>Chambre d'appel, Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo, Arrêt relatif aux appels interjetés contre la Décision fixant les principes et procédures applicables en matière de réparations rendue le 7 août 2012, 3 mars 2015, ICC-01/04-01/06-3129-tFRA</i>
<u>Arrêt Lubanga sur les réparations rendu en 2019</u>	<i>Chambre d'appel, Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo, Judgment on the appeals against Trial Chamber II's 'Decision Setting the Size of the Reparations Award for which Thomas Lubanga Dyilo is Liable', 18 juillet 2019, ICC-01/04-01/06-3466-Red</i>
<u>Arrêt Abd-Al-Rahman OA4</u>	<i>Chambre d'appel, Judgment on the appeal of Mr Ali Muhammad Ali Abd-Al-Rahman against the decision of Pre-Trial Chamber II of 18 August 2020 entitled 'Decision on the Defence request and observations on reparations pursuant to article 75(1) of the Rome Statute', 18 décembre 2020, ICC-02/05-01/20-237 (OA4)</i>
<u>Arrêt Abd-Al-Rahman OA9</u>	<i>Chambre d'appel, Judgment on the appeal of Mr Abd-Al-Rahman against Pre-Trial Chamber II's "Decision on the review of detention" of 5 July 2021, 27 août 2021, ICC-02/05-01/20 (OA9)</i>

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
<u>Notification à la Défense de demandes de réparations dans l'affaire Abd-Al-Rahman</u>	Greffe, <i>Le Procureur c. Ali Muhammad Ali Abd-Al-Rahman</i> (« Ali Kushayb »), <i>Notification to the Defence of Applications for Reparations pursuant to Rule 94(2) of the Rules of Procedure and Evidence</i> , 12 juillet 2022, ICC-02/05-01/20-712
<u>Arrêt Al Mahdi relatif aux réparations</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Ahmad Al Faqi Al Mahdi</i> , Arrêt relatif à l'appel interjeté par les victimes contre l'Ordonnance de réparation, 8 mars 2018, ICC-01/12-01/15-259-Red2-tFRA
<u>Ordonnance de réparation Al Mahdi</u>	Chambre de première instance VIII, <i>Le Procureur c. Ahmad Al Faqi Al Mahdi</i> , Ordonnance de réparation, 17 août 2017, ICC-01/12-01/15-236-tFRA
<u>Arrêt Banda OA5</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Abdallah Banda Abakaer Nourrain</i> , <i>Judgment on the appeal of Mr. Abdallah Banda Abakaer Nourrain against Trial Chamber IV's issuance of a warrant of arrest</i> , 3 mars 2015, ICC-02/05-03/09
<u>Arrêt Bemba</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Jean-Pierre Bemba Gombo</i> , Arrêt relatif à l'appel interjeté par Jean-Pierre Bemba Gombo contre le Jugement rendu en application de l'article 74 du Statut par la Chambre de première instance III, 8 juin 2018, ICC-01/05-01/08-3636-Red-tFRA
<u>Arrêt Bemba et autres OA4</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Jean-Pierre Bemba Gombo, Aimé Kilolo Musamba, Jean-Jacques Mangenda Kabongo, Fidèle Babala Wandu et Narcisse Arido</i> , <i>Judgment on the appeal of Mr Jean-Jacques Mangenda Kabongo against the decision of Pre-Trial Chamber IT of 17 March 2014 entitled "Decision on the 'Requête de mise en liberté' submitted by the Defence for Jean-Jacques Mangenda"</i> , 11 juillet 2014, ICC-01/05-01/13-560
<u>Transcription de l'audience Bemba du 17 mai 2016</u>	Transcription d'audience, <i>Le Procureur c. Jean-Pierre Bemba Gombo</i> , 17 mai 2016, ICC-01/05-01/08-T-369-Red-ENG WT 17-05-2016 1-72 NB T
<u>Transcription de l'audience Bemba du 16 mai 2016</u>	Transcription d'audience, <i>Le Procureur c. Jean-Pierre Bemba Gombo</i> , 16 mai 2016, ICC-01/05-01/08-T-368-ENG ET WT 16-05-2016 1-116 SZ T

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
<u>Arrêt Gbagbo et Blé Goudé</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Laurent Gbagbo et Charles Blé Goudé</i> , Arrêt relatif à l'appel interjeté par le Procureur contre la décision rendue par la Chambre de première instance I concernant les requêtes en insuffisance des moyens à charge, 31 mars 2021, ICC-02/11-01/15-1400-tFRA (A)
<u>Opinion dissidente jointe à l'arrêt Katanga OA10</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Germain Katanga, Dissenting Opinion of Judge Erkki Kourula and Judge Ekaterina Trendafilova to the Judgment on the Appeal of Mr Katanga Against the Decision of Trial Chamber II of 20 November 2009 Entitled "Decision on the Motion of the Defence for Germain Katanga for a Declaration on Unlawful Detention and Stay of Proceedings"</i> , 28 juillet 2010, ICC-01/04-01/07-2297
<u>Arrêt Katanga relatif aux réparations</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Germain Katanga, Judgment on the appeals against the order of Trial Chamber II of 24 March 2017 entitled "Order for Reparations pursuant to Article 75 of the Statute"</i> , 8 mars 2018, ICC-01/04-01/07-3778-Red
<u>Arrêt Katanga OA10</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Germain Katanga</i> , Arrêt relatif à l'appel interjeté par Germain Katanga contre la décision rendue le 20 novembre 2009 par la Chambre de première instance II intitulée « Décision relative à la requête de la Défense de Germain Katanga en illégalité de la détention et en suspension de la procédure », 12 juillet 2010, ICC-01/04-01/07-2259-tFRA
<u>Rapport d'expertise Katanga</u>	Chambre de première instance II, Représentant légal des victimes, <i>Le Procureur c. Germain Katanga</i> , Transmission du « Rapport d'expertise sur l'évaluation de l'état psychique des enfants victimes de l'attaque de Bogoro du 24 février 2003 », 31 mai 2016, ICC-01/04-01/07-3692-Red2
<u>Ordonnance de réparation Katanga</u>	Chambre de première instance II, <i>Le Procureur c. Germain Katanga</i> , Ordonnance de réparation en vertu de l'article 75 du Statut, 24 mars 2017, ICC-01/04-01/07-3728
<u>Arrêt Kenyatta OA5</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Uhuru Muigai Kenyatta, Judgment on the Prosecutor's appeal against Trial Chamber V(B)'s "Decision on Prosecution's application for a finding of non-compliance under Article 87(7) of the Statute"</i> , 19 août 2015, ICC-01/09-02/11-1032

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
<u>Arrêt Kony et autres OA et OA2</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Joseph Kony, Vincent Otti, Okot Odhiambo, Dominic Ongwen</i> , Arrêt relatif aux appels interjetés par la Défense contre les décisions rendues par la Chambre préliminaire II relativement aux demandes de participation des victimes a/0010/06, a/0064/06 à a/0070/06, a/0081/06, a/0082/06, a/0084/06 à a/0089/06, a/0091/06 à a/0097/06, a/0099/06, a/0100/06, a/0102/06 à a/0104/06, a/0111/06, a/0113/06 à a/0117/06, a/0120/06, a/0121/06 et a/0123/06 à a/0127/06, 23 février 2009, ICC-02/04-179-tFRA
<u>Arrêt Kony et autres OA3</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Joseph Kony, Vincent Otti, Okot Odhiambo et Dominic Ongwen</i> , Arrêt relatif à l'appel interjeté par la Défense contre la Décision relative à la recevabilité de l'affaire, rendue en vertu de l'article 19-1 du Statut, datée du 10 mars 2009, 16 septembre 2009, ICC-02/04-01/05-408-tFRA
<u>Arrêt Lubanga A5</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo, Judgment on the appeal of Mr Thomas Lubanga Dyilo against his conviction</i> , 1 ^{er} décembre 2014, ICC-01/04-01/06-3121-Red (une version confidentielle a été déposée le 1 ^{er} décembre 2014)
<u>Ordonnance de réparation Lubanga modifiée</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo</i> , Annexe A à l'Arrêt relatif aux appels interjetés contre la Décision fixant les principes et procédures applicables en matière de réparations rendue le 7 août 2012, Ordonnance de réparation modifiée, 3 mars 2015, ICC-01/04-01/06-3129-AnxA-tFRA
<u>Arrêt Lubanga relatif à la participation des victimes</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo</i> , Arrêt relatif aux appels interjetés par le Procureur et la Défense contre la Décision relative à la participation des victimes rendue le 18 janvier 2008 par la Chambre de première instance I, 11 juillet 2008, ICC-01/04-01/06-1432-tFRA
<u>Décision Lubanga du 7 février 2019</u>	Chambre de première instance II, <i>Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo</i> , Décision approuvant les propositions du Fonds au profit des victimes portant sur la procédure visant à localiser et décider de l'admissibilité aux réparations des nouveaux demandeurs, 4 mars 2019, ICC-01/04-01/06-3440-Red (une version confidentielle a été déposée le 7 février 2019)
<u>Décision Lubanga relative à la participation des victimes</u>	Chambre de première instance, <i>Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo</i> , Décision relative à la participation des victimes, 18 janvier 2008, ICC-01/04-01/06-1119-tFRA

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
<u>Rapport d'expert Lubanga</u>	Chambre de première instance I, <i>Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo, Annex 1 to: Report of Ms. Elisabeth Schauer following the 6 February 2009 "Instructions to the Court's Expert on Child Soldiers and Trauma"</i> , 25 février 2009, ICC-01/04-01/06-1729-Anx1
<u>Document relatif aux réparations et projet de plan de mise en œuvre Lubanga</u>	Fonds au profit des victimes, <i>Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo</i> , Document relatif aux réparations et projet de plan de mise en œuvre, 3 novembre 2015, ICC-01/04-01/06-3177-Red-tFRA
<u>Décision Lubanga relative aux victimes indirectes</u>	Chambre de première instance I, <i>Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo</i> , Version expurgée de la Décision relative aux « victimes indirectes », 8 avril 2009, ICC-01/04-01/06-1813-tFRA
<u>Arrêt Lubanga OA5</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo</i> , Arrêt relatif à l'appel interjeté par Thomas Lubanga Dyilo contre la décision de la Chambre préliminaire I intitulée « Première décision relative aux requêtes et aux requêtes modifiées aux fins d'expurgations introduites par l'Accusation en vertu de la règle 81 du Règlement de procédure et de preuve », 14 décembre 2006, ICC-01/04-01/06-773-tFR
<u>Ordonnance Lubanga enjoignant au Fonds de compléter le projet de plan de mise en œuvre</u>	Chambre de première instance II, <i>Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo</i> , Ordonnance enjoignant au Fonds au profit des victimes de compléter le projet de plan de mise en œuvre, 9 février 2016, ICC-01/04-01/06-3198
<u>Ordonnance Lubanga relative au cadre des réparations collectives</u>	Chambre de première instance II, <i>Order approving the proposed programmatic framework for collective service-based reparations submitted by the Trust Fund for Victims</i> , ICC-01/04-01/06-3289, 6 avril 2017
<u>Décision Lubanga relative aux réparations</u>	Chambre de première instance I, <i>Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo</i> , Décision fixant les principes et procédures applicables en matière de réparations, 7 août 2012, ICC-01/04-01/06-2904-tFRA
<u>Deuxième Ordonnance Lubanga relative aux réparations</u>	Chambre de première instance II, <i>Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo</i> , Rectification de la « Décision fixant le montant des réparations auxquelles Thomas Lubanga Dyilo est tenu », 21 décembre 2017, ICC-01/04-01/06-3379-Red-Corr
<u>Transcription de l'audience Lubanga du 7 avril 2009</u>	Transcription d'audience, <i>Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo</i> , 7 avril 2009, ICC-01/04-01/06-T-166-ENG ET WT 07-04-2009 1-101 NB T

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
<u>Arrêt Ngudjolo Chui relatif à l'appel interjeté par le Procureur</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Mathieu Ngudjolo Chui</i> , Arrêt relatif à l'appel interjeté par le Procureur contre la décision de la Chambre de première instance II intitulée « Jugement rendu en application de l'article 74 du Statut », 7 avril 2015, ICC-01/04-02/12-271-Corr-tFRA
<u>Arrêt Ongwen OA3</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Dominic Ongwen, Judgment on the appeal of the Prosecutor against the decision of Pre-Trial Chamber II entitled "Decision Setting the Regime for Evidence Disclosure and Other Related Matters"</i> , 17 juin 2015, ICC-02/04-01/15
<u>Transcription de l'audience Ongwen du 14 mai 2018</u>	Transcription d'audience, <i>Le Procureur c. Dominic Ongwen</i> , 14 mai 2018, T-175, ICC-02/04-01/15-T-175-Red-ENG WT 14-05-2018 1-76 RH T
<u>Décision Saïd relative à la participation des victimes</u>	Chambre de première instance VI, <i>Le Procureur c. Mahamat Said Abdel Kani, Decision on matters relating to the participation of victims during the trial</i> , 13 avril 2022, ICC-01/14-01/21-278
<u>Opinion individuelle du juge Eboe-Osuji jointe à l'arrêt Lubanga sur les réparations rendu en 2019</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Thomas Lubanga, Separate Opinion of Judge Eboe-Osuji</i> , 18 juillet 2019, ICC-01/04-01/06-3466-AnxI
<u>Opinion individuelle de la juge Ibáñez jointe à l'arrêt Lubanga sur les réparations rendu en 2019</u>	Chambre d'appel, <i>Le Procureur c. Thomas Lubanga, Separate Opinion of Judge Luz Del Carmen Ibáñez Carranza</i> , 16 septembre 2019, ICC-01/04-01/06-3466-AnxII

C. Documents d'autres tribunaux internationaux

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
<u>Bámaca-Velásquez c. Guatemala</u>	CIDH, affaire <i>Bámaca-Velásquez c. Guatemala</i> , arrêt du 22 février 2002 (Réparations et dépens)
<u>Çakıcı c. Turquie</u>	CEDH, <i>Çakıcı c. Turquie</i> (au principal et satisfaction équitable), requête n° 23657/94, Arrêt du 8 juillet 1999
<u>Arrêt des CETC dans le cadre du dossier n° 001</u>	CETC, Arrêt dans le cadre du <i>dossier n° 001</i> , 3 février 2012, F28

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
<u>Considérations dans le cadre du dossier n° 003</u>	CETC, dossier n° 003, Considérations relatives à l'appel interjeté contre l'ordonnance du co-juge d'instruction international sur la recevabilité de demandes de constitution de partie civile, 10 juin 2021, D269/4
<u>Considérations dans le cadre du dossier n° 004</u>	CETC, dossier n° 004, Considérations relatives à l'appel interjeté contre l'ordonnance du co-juge d'instruction international sur la recevabilité de demandes de constitution de partie civile, 29 septembre 2021, D384
<u>Considérations dans le cadre du dossier n° 004/2</u>	CETC, dossier n° 004/2, Considérations relatives à l'appel interjeté contre l'ordonnance relative à la recevabilité des demandes de constitution de partie civile, D362/6, 30 juin 2020
<u>Chinchilla Sandoval et autres c. Guatemala</u>	CIDH, affaire <i>Chinchilla Sandoval et autres c. Guatemala</i> , arrêt du 29 février 2016 (Exceptions préliminaires, fond, réparations et dépens)
<u>Gomes Lund et autres c. Brésil</u>	CIDH, affaire <i>Gomes Lund et autres</i> (« <i>Guerrilha do Araguaia</i> ») <i>c. Brésil</i> , Arrêt du 24 novembre 2010 (Exceptions préliminaires, fond, réparations et frais et dépens)
<u>Gómez Palomino c. Pérou</u>	CIDH, affaire <i>Gómez Palomino c. Pérou</i> , arrêt du 22 novembre 2005
<u>González Lluy et autres c. Équateur</u>	CIDH, affaire <i>González Lluy et autres c. Équateur</i> , arrêt du 1 ^{er} septembre 2015 (Exceptions préliminaires, fond, réparations et dépens)
<u>Gorraiz Lizarraga et autres c. Espagne</u>	CEDH, <i>Gorraiz Lizarraga et autres c. Espagne</i> , requête n° 62543/00, Arrêt du 27 avril 2004
<u>Arrêt Habré</u>	Chambres africaines extraordinaires, <i>Le Procureur Général c. Hissein Habré</i> , Arrêt, 27 avril 2017
<u>Hadjianastassiou c. Grèce</u>	CEDH, <i>Hadjianastassiou c. Grèce</i> , requête n° 12945/87, Arrêt du 16 décembre 1992
<u>Hernández c. Argentine</u>	CIDH, affaire <i>Hernández c. Argentine</i> , arrêt du 22 novembre 2019 (Exceptions préliminaires, fond, réparations et dépens)
<u>Massacres d'Ituango c. Colombie, opinion</u>	CIDH, <i>Massacres d'Ituango c. Colombie</i> , arrêt du 29 juin 2006, opinion individuelle concordante du juge S. Garcia Ramirez

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
<u>individuelle concordante du juge S. Garcia Ramirez</u>	
<u>J. c. Pérou</u>	CIDH, affaire <i>J. c. Pérou</i> , arrêt du 27 novembre 2013 (Exception préliminaire, fond, réparations et dépens)
<u>Arrêt du 9 février 2022 rendu par la Cour internationale de Justice dans l'affaire des Activités armées sur le territoire du Congo (République démocratique du Congo c. Ouganda)</u>	CIJ, <i>Activités armées sur le territoire du Congo (République démocratique du Congo c. Ouganda)</i> , Arrêt du 9 février 2022
<u>Kawas-Fernández c. Honduras</u>	CIDH, affaire <i>Kawas-Fernández c. Honduras</i> , arrêt du 3 avril 2009 (Fond, réparations et dépens)
<u>Arrêt Kunarac</u>	TPIY, <i>Le Procureur c. Kunarac et consorts</i> , affaire n° IT-96-23 & IT-96-23/1-A, Arrêt, 12 juin 2002
<u>López Mendoza. c. Venezuela</u>	CIDH, affaire <i>López Mendoza c. Venezuela</i> , arrêt du 1 ^{er} septembre 2011 (Fond, réparations et dépens)
<u>Magnitskiy et autres c. Russie</u>	CEDH, <i>Magnitskiy et autres c. Russie</i> , requêtes n ^{os} 32631/09 et 53799/12, arrêt du 27 août 2019
<u>Arrêt Nikolić</u>	TPIY, <i>Le Procureur c. Momir Nikolić</i> , affaire n° IT-02-60/1-A, Arrêt relatif à la sentence, 8 mars 2006
<u>Perez c. France</u>	CEDH, <i>Perez c. France</i> , requête n° 47287/99, Arrêt du 12 février 2004
<u>Massacre de Pueblo Bello c. Colombie</u>	CIDH, affaire du <i>Massacre de Pueblo Bello c. Colombie</i> , arrêt du 31 janvier 2006 (Réparations et dépens)

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
<u>Rodríguez Vera et autres c. Colombie</u>	CIDH, affaire <i>Rodríguez Vera et autres (les disparus du palais de justice) c. Colombie</i> , arrêt du 14 novembre 2014 (Exceptions préliminaires, fond, réparations et dépens)
<u>Massacre de Santo Domingo c. Colombie</u>	CIDH, affaire du <i>Massacre de Santo Domingo c. Colombie</i> , arrêt du 30 novembre 2012 (Exceptions préliminaires, fond et réparations)

D. Jurisprudence et législation nationales

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
<u>Cour de Cassation n° de pourvoi 09-82.438</u>	France, Cour de cassation saisie du pourvoi n° 09-82.438, Chambre criminelle, 23 septembre 2010
<u>Criminal Injuries Compensation Authority and First-tier Tribunal v. Y</u>	Royaume-Uni, <i>Court of Appeal Civil Division, Criminal Injuries Compensation Authority and First-tier Tribunal (Social Entitlement Chamber) v. Y (By His Mother and Litigation Friend)</i> , 14 mars 2017, EWCA Civ 139
<u>Gaya Prasad Pal @ Mukesh v. State</u>	Inde, <i>Delhi High Court, Gaya Prasad Pal @ Mukesh v. State</i> , 9 décembre 2016, 538/2016
<u>Knightley v. Johns & Ors</u>	Angleterre et Pays de Galles, <i>Court of Appeal (Civil Division), Knightley v. Johns & Ors</i> , 27 mars 1981 [1981] EWCA Civ 6
<u>Loi n° 1448</u>	Colombie, <i>El Congreso de la República, Ley 1448 de 2011</i> , 10 juin 2011
<u>Loi n° 28592</u>	Pérou, <i>El Presidente de la República, Aprueban Reglamento de la Ley N° 28592, Ley que crea el Plan Integral de Reparaciones</i> , 5 juillet 2005
<u>Loi relative aux victimes civiles de la guerre</u>	Bosnie-Herzégovine, <i>Brčko Distrikt, Zakon o Civilnim Žrtvama Rata Brčko Distrikta Bosne I Hercegovine</i> , 14 juillet 2022
<u>Millar (Curator Bonis to AP) v. Criminal Injuries Compensation Board</u>	Royaume-Uni, <i>Scottish Outer House in Session, Millar (Curator Bonis to AP) v. Criminal Injuries Compensation Board</i> , 13 novembre 1996, 197 SLT 1180
<u>Nadeem v. The State</u>	Inde, <i>Delhi High Court, Nadeem v. The State</i> , 13 octobre 2009
<u>R. c. Maybin</u>	Canada, Cour suprême du Canada, <i>R. c. Maybin</i> , 18 mai 2012 [2012] 2 R.C.S. 30
<u>Rahman v. Arearose Ltd & Anor</u>	Royaume-Uni, <i>Court of Appeal (Civil Division), Rahman v Arearose Ltd & Anor</i> , 15 juin 2000, [2000] EWCA Civ 190
<u>Regina v. CKL</u>	Royaume-Uni, <i>Court of Appeal Criminal Division, Regina v. CKL</i> , 20 mai 2002, EWCA Crim 1270

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
<u>Rosendo Cantú et autres c. Mexique</u>	CIDH, <i>Affaire Rosendo Cantú et autres c. Mexique</i> , arrêt du 2 août 2009
<u>Rapport de la Commission Vérité et Réconciliation de Sierra Leone</u>	Commission Vérité et Réconciliation de Sierra Leone, rapport, vol. 2, chapitre 4 (Réparations)
<u>Vallianatos et autres c. Grèce</u>	CEDH, <i>Vallianatos et autres c. Grèce</i> , requêtes n ^{os} 29381/09 et 32684/09, Arrêt du 7 novembre 2013

E. Ouvrages et articles

<u>Dénomination</u>	<u>Référence complète</u>
Bezo/Maggi	B. Bezo et S. Maggi, « Living in ‘Survival Mode’: Intergenerational Transmission of Trauma from the Holodomor Genocide of 1932-1933 in Ukraine », <i>Social Science and Medicine</i> , 2015, vol. 134, p. 87 à 94
Bosquet	E.M. Bosquet, B. Egeland, E. Carlson, (E.), E. Blood et R. Wright, « Mother-Infant Attachment and the Intergenerational Transmission of Posttraumatic Stress Disorder », <i>Development and Psychopathology</i> , vol. 26, n ^o 1, 2014
<u>Dowds</u>	E. Dowds, « Children Born of Sexual and Gender-Based Violence in Conflict: Exploring the Boundaries of International Criminal Law », in W. Aschauer, J. Buckley, H. Embacher, A. Lichtblau, D. Steinert et G. Prontera (Dir. pub.), <i>Children and War Past and Present</i> , volume III (Helion), 2018
Drumbl	M. Drumbl, <i>Reimagining Child Soldiers in International Law and Policy</i> , OUP, 2012
Field et autres	N. Field et autres, « Parental Styles in the Intergenerational Transmission of Trauma Stemming From the Khmer Rouge in Cambodia », <i>American Journal of Orthopsychiatry</i> , 2013, vol. 83, n ^o 4, p. 483 à 494
Fossion et autres	P. Fossion, C. Leys, C. Vandeleur, C. Kempenaers, S. Braun, P. Verbanck et P. Linkowski, « Transgenerational transmission of trauma in families of Holocaust survivors: The consequences of extreme family functioning on resilience, Sense of Coherence, anxiety and depression », <i>Journal Of Affective Disorders</i> , 2015, vol. 171, p. 48 à 53
Grossman	C. Grossman, A. del Campo, M. Trudeau, <i>International Law and Reparations : The Inter-American System</i> , 2018

Dénomination	Référence complète
Rapport de Human Rights Watch relatif aux réparations au Kenya	Human Rights Watch, <i>Reparations for Survivors of Kenya's 2007-2008 Post-Election Sexual Violence</i> , 28 février 2016
MacKenzie	M. H. MacKenzie, <i>Female Soldiers in Sierra Leone: Sex, Security and Post-Conflict Development</i> , New York University Press, 2012
Medica Mondiale	« <i>We are still alive. We have been harmed but we are brave and strong</i> »: <i>Research on the long-term consequences of war rape and coping strategies of survivors in Bosnia and Herzegovina</i> , Medica Mondiale, 2014
Mochmann	I. C. Mochmann, « Children Born of War - A Decade of International and Interdisciplinary Research », <i>Historical Social Research</i> , vol. 42, n° 1, 2017, p. 320 à 346
Neenan	J. Neenan, <i>Closing the protection gap for children born of war. Addressing stigmatisation and the intergenerational impact</i> Joanne Neenan of sexual violence in conflict (London School of Economics, Centre for Women, Peace and Security)
Principes fondamentaux de l'ONU concernant le droit à un recours et à réparation	Assemblée générale des Nations Unies, Principes fondamentaux et directives concernant le droit à un recours et à réparation des victimes de violations flagrantes du droit international des droits de l'homme et de violations graves du droit international humanitaire, 21 mars 2006, résolution 60/147 de l'Assemblée générale des Nations Unies
WAVE Trauma Centre	<i>Transgenerational Trauma: Dealing with the Past in Northern Ireland</i> , WAVE Trauma Centre, mars 2014
Wiseman/Barber	H. Wiseman et J. Barber, « Anger, Guilt, and Intergenerational Communication of Trauma in the Interpersonal Narratives of Second Generation Holocaust Survivors », <i>American Journal of Orthopsychiatry</i> , 2006, vol. 76, n° 2, p. 176 à 184
Yehuda	R. Yehuda et L.M. Bierer, « Transgenerational Transmission of Cortisol and PTSD Risk », <i>Progress in Brain Research</i> , vol. 167, 2007